

# EN CONTENTS

DE INHALT

ES CONTENIDO

FR CONTENU

NO INNHOLD

PT CONTEÚDO

RU СОДЕРЖАНИЕ

IT CONTENUTO

PL ZAWARTOŚĆ

CS OBSAH

SK OBSAH

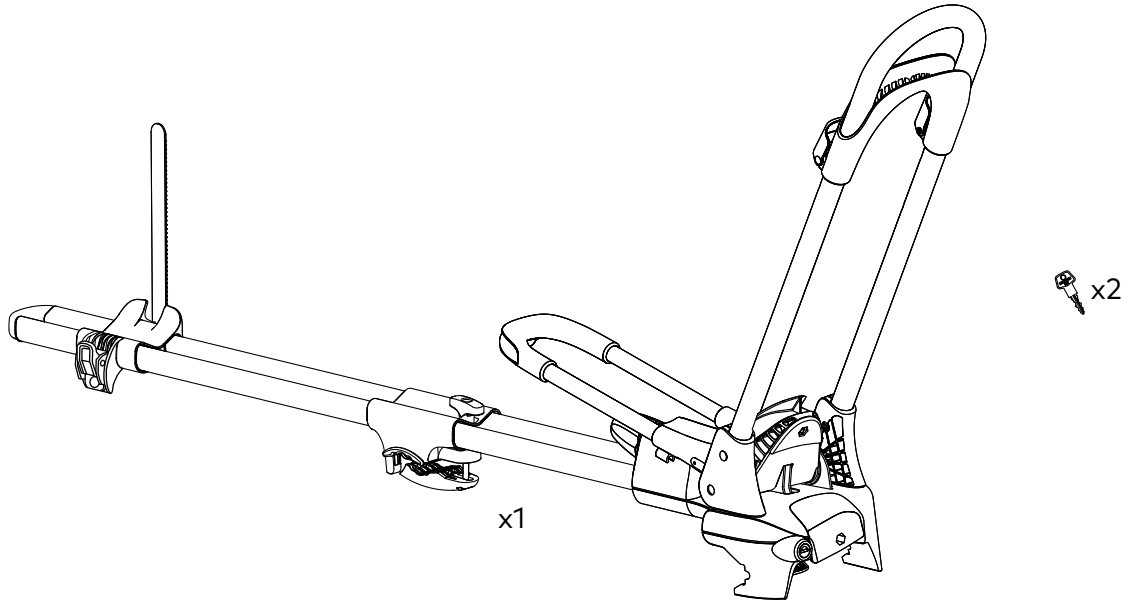
NL INHOUD

SV INNEHÅLL

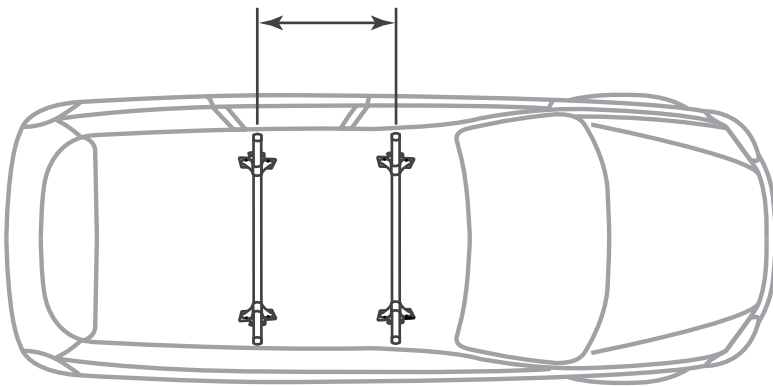
DK INDHOLD

UA ЗМІСТ

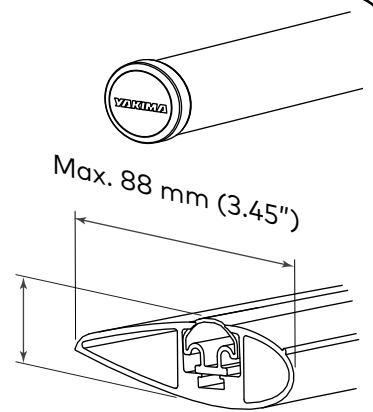
FI SISÄLLYS



Min. 410 mm - Max. 1220 mm

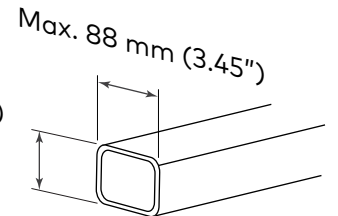


Max. 33 mm (1.75")  
Min. 16 mm (.63")

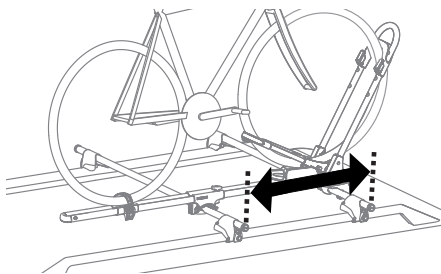


Max. 88 mm (3.45")


Max. 33 mm (1.75")  
Min. 16 mm (.63")



Max. 88 mm (3.45")




410 mm - 460 mm

13.6 kg / 

x2  MAX.

460 mm - 1220 mm

18.1 kg / 

# EN INSTALLATION

DE MONTAGE

NO MONTERING

IT INSTALLAZIONE

SK INŠTALÁCIA

DK INSTALLATION

ES INSTALACIÓN

PT MONTAGEM

PL MONTAŻ

NL INSTALLATIE

UA УСТАНОВКА

FR INSTALLATION

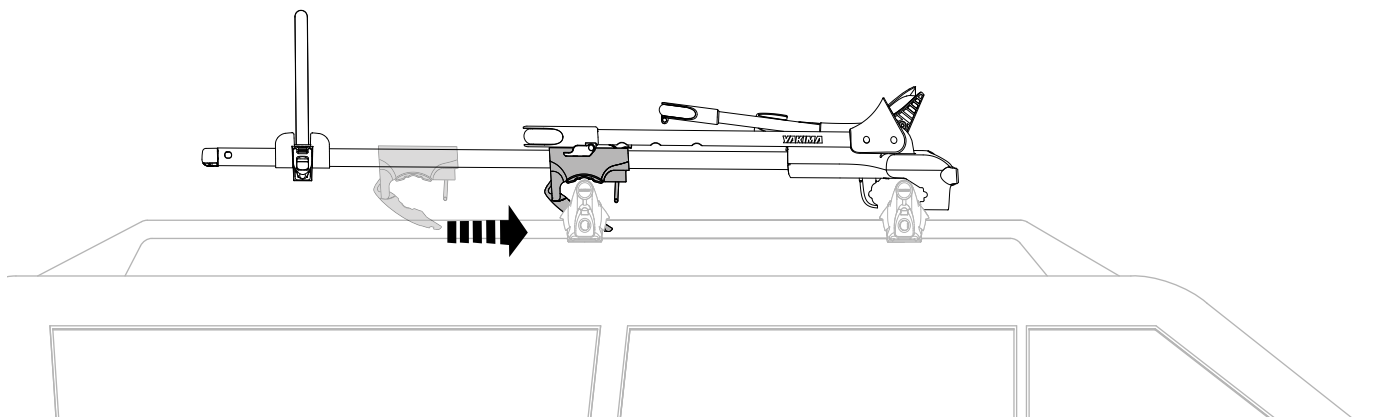
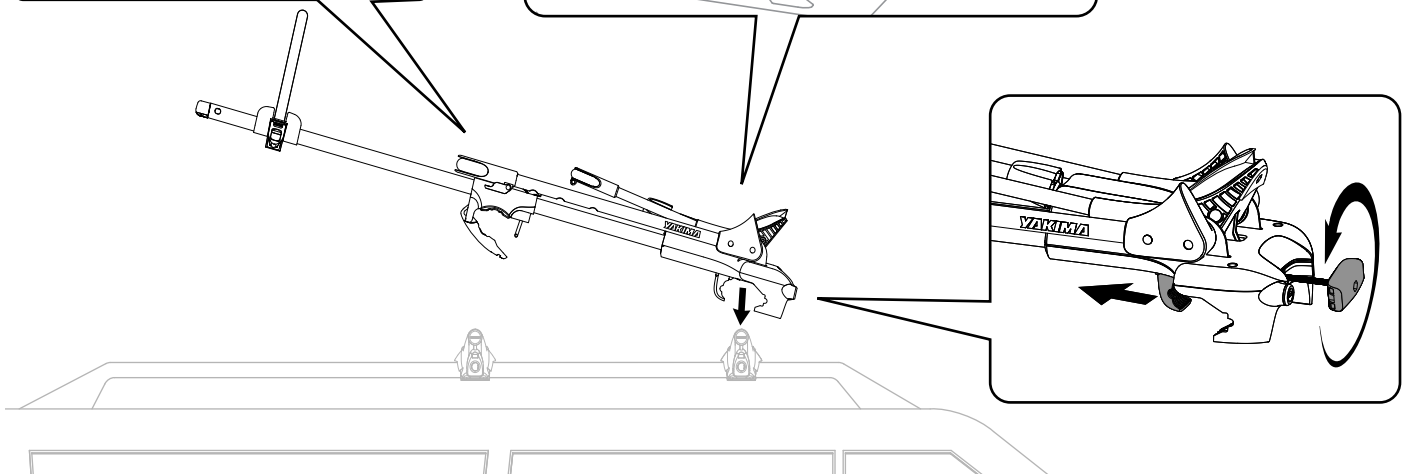
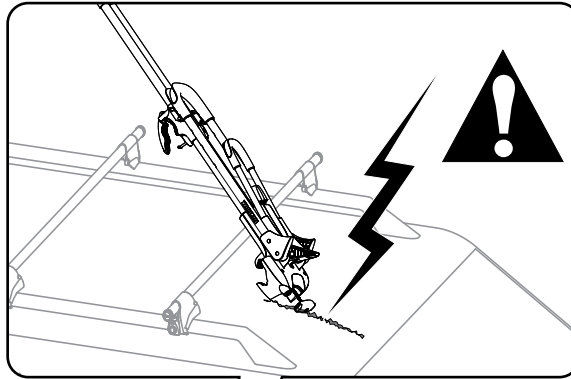
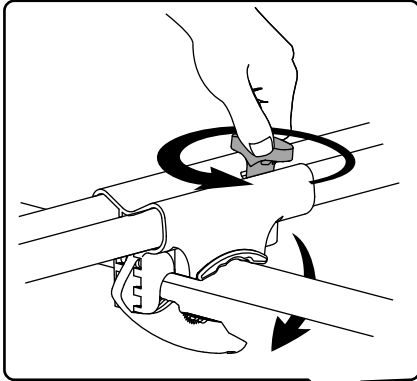
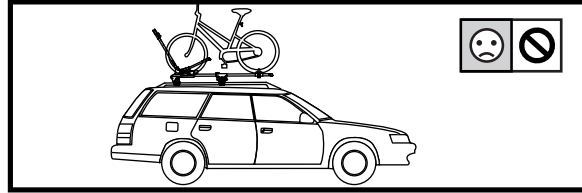
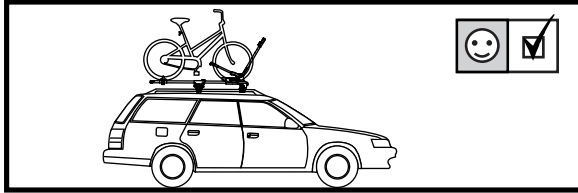
RU МОНТАЖ

CS INSTALACE

SV MONTERING

FI ASENNUS

# 1





**EN** OPTIONAL

**DE** SONDERZUBEHÖR  
**ES** OPCIONAL  
**FR** OPTION

**NO** VALGFRITT  
**PT** OPCIONAL  
**RU** ДОПОЛНИТЕЛЬНО

**IT** OPTIONAL  
**PL** OPCJA  
**CS** VOLITELNÉ

**SK** VOLITEĽNÉ  
**NL** OPTIONEEL  
**SV** VALFRI

**DK** VALGFRI  
**UA** ДОДАТКОВОГО  
**FI** VALINNAINEN

**EN** Orient buckle for easiest access when loading or unloading.

**DE** Richten Sie die Schnalle so aus, dass sie beim Be- und Entladen möglichst leicht zugänglich ist.

**ES** Hebilla de orientación para facilitar el acceso al cargar o descargar.

**FR** Orientez la boucle pour faciliter l'accès lors du chargement ou du déchargement.

**NO** Orienter spennen for lettest mulig tilgang når du laster på og av.

**PT** Posicione a fivela de forma a ficar acessível ao carregar ou descarregar.

**RU** Пoсoбoй аaвopиpoвaннoй a пoсoбoй aвopиpoвaннoй.

**IT** Orienta la fibbia per agevolare l'accesso durante carico e scarico.

**PL** Ustaw zapięcie, tak aby zapewnić łatwe wkładanie i wyjmowanie ładunku.

**CS** Orientujte sponu tak, abyste k ní měli co nejnadhší přístup při nakládání nebo vykládání.

**SK** Otočte sponu tak, aby bol pri nakladaní a vykladaní umožnený čo najlepši pristup.

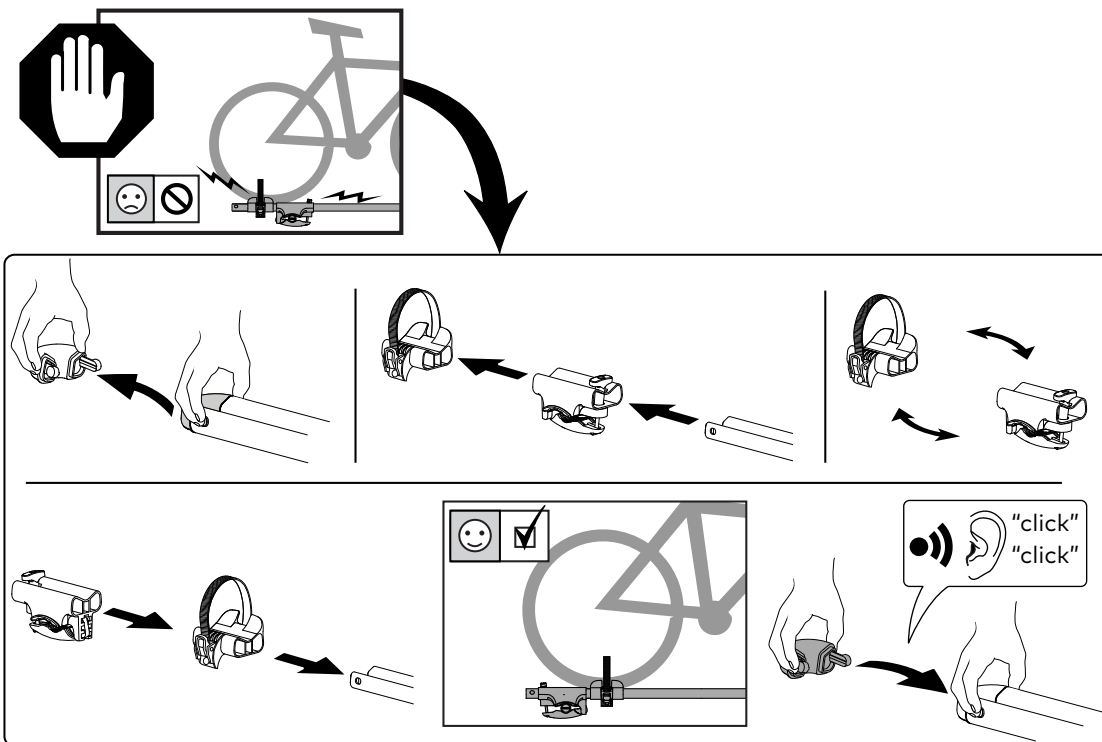
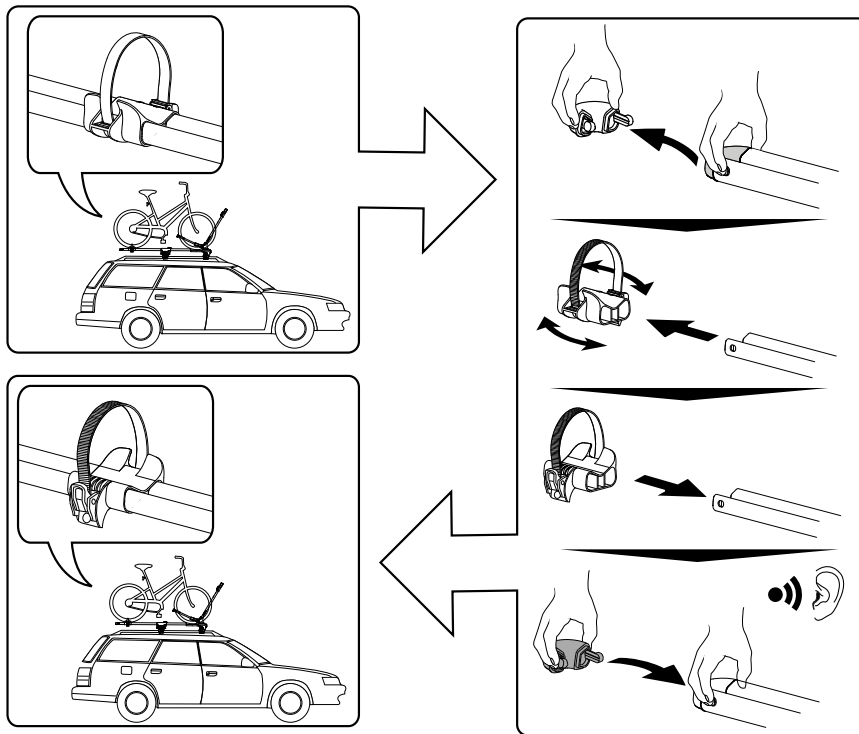
**NL** Plaats de gesp zo dat de toegang bij het in- of uitladen het makkelijkst is.

**SV** Rikta in låsbeslaget för enklaste åtkomst under lastning och lossning.

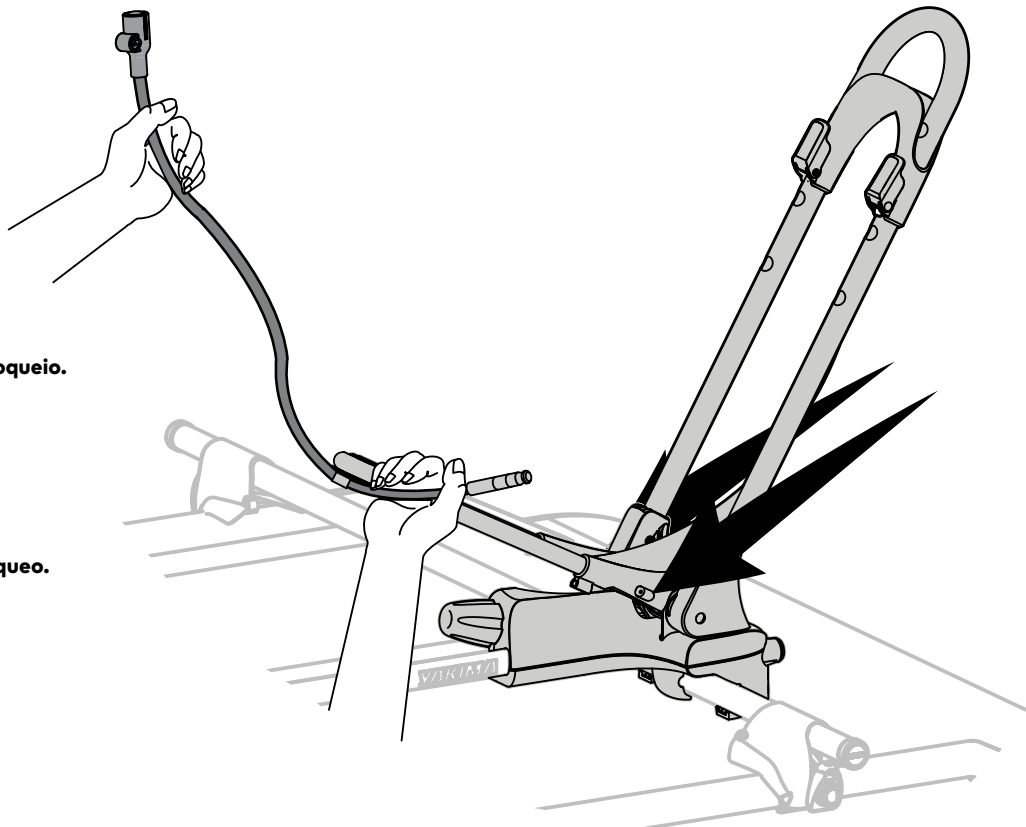
**DK** Juster spænde for den nemmeste adgang under lastning eller losning.

**UA** Пoсoбoй aвopиpoвaннoй a пoсoбoй aвopиpoвaннoй.

**FI** Suuntaa solki siten, että se mahdollistaa helpon pääsyn lastattaessa tai purettaessa.



3



**EN** Lock cable storage.

**NO** Lås kabeloppbevaring.

**PT** Armazenamento de cabos com bloqueio.

**RU** Заблокировать кабель.

**SK** Uzamknite uloženie kábla.

**NL** Vergrendel de opslagkabel.

**SV** Lås kabelförvaring.

**DE** Kabelaufbewahrung verriegeln.

**ES** Almacenamiento de cables de bloqueo.

**FR** Verrouillez le rangement du câble.

**IT** Blocca raccogliacavi.

**PL** Zamknij schowek na przewody.

**CS** Uzamkněte uložení kabelu.

**DK** Lås kabel-magasin.

**UA** Заблокувати кабель.

**FI** Lukitse johtokotelo.

**EN** NOTE: Front knob must be in horizontal position to lock.

**DE** HINWEIS: Der vordere Knopf muss zum Verriegeln in horizontaler Position stehen.

**ES** NOTA: La perilla delantera debe estar en posición horizontal para bloquear.

**FR** REMARQUE : le bouton avant doit être en position horizontale pour permettre le verrouillage.

**NO** MERK: Fremre skruknott skal være i horisontal stilling for å låse.

**PT** NOTA: O manípulo frontal deve estar na horizontal para poder bloquear.

**RU** ПРИМЕЧАНИЕ. Держатель кабеля должен быть в горизонтальном положении.

**IT** NOTA: la manopola anteriore deve trovarsi in posizione orizzontale per bloccarsi.

**PL** UWAGA: Aby zablokować, przednie pokrętło powinno być w pozycji poziomej.

**CS** POZNÁMKA: Přední knoflík musí být pro uzamčení v horizontální poloze.

**SK** POZNÁMKA: Predný gombíku musí byť na uzamknutie v horizontálnej polohe..

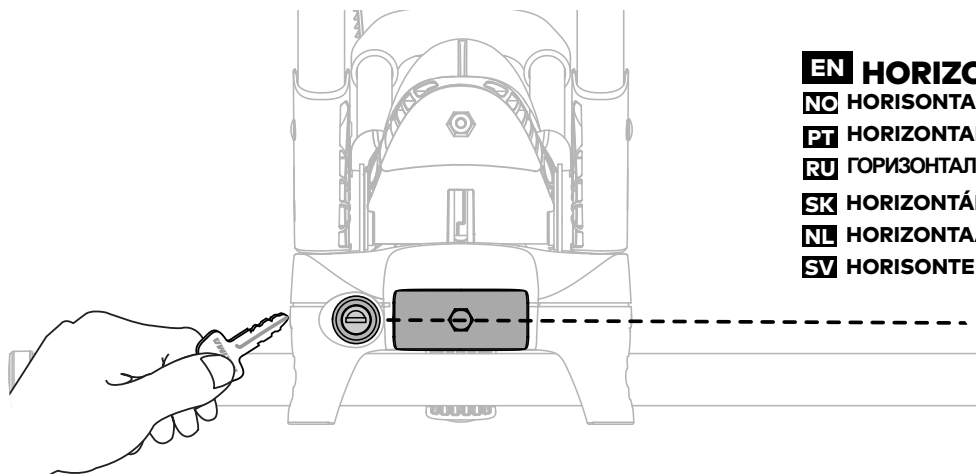
**NL** OPMERKING: De draaiknop vooraan moet in de horizontale positie zijn om te vergrendelen

**SV** OBS! Knappen på framsidan måste vara i horisontell position för att låsa.

**DK** BEMÆRK: Forreste dup skal være i horisontal position før der kan låses.

**UA** ПРИМІТКА. Держатель кабеля повинен бути в горизонтальному положенні.

**FI** HUOM: etuosan napin on oltava vaakaa-asennossa lukittumista varten.



**EN** HORIZONTAL

**NO** HORIZONTAL

**PT** HORIZONTAL

**RU** ГОРИЗОНТАЛЬНО

**SK** HORIZONTALNA

**NL** HORIZONTAL

**SV** HORIZONTAL

**DE** HORIZONTAL

**ES** HORIZONTAL

**FR** HORIZONTAL

**IT** ORIZZONTALE

**PL** POZIOMO

**CS** HORIZONTALNÍ

**DK** HORIZONTAL

**UA** ГОРИЗОНТАЛЬНО

**FI** VAAKA-ASENTO

**EN** **LOADING**

**DE** MONTAGE

**ES** CARGA

**FR** CHARGEMENT

**NO** LASTING

**PT** CARGA

**RU** ПОГРУЗКА

**IT** CARICO

**PL** ZAŁADUNEK

**CS** NALOŽENÍ

**SK** NALOŽENIE

**NL** LADEN

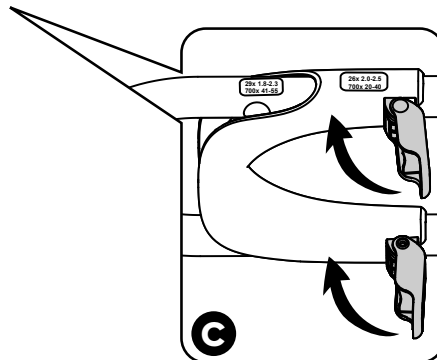
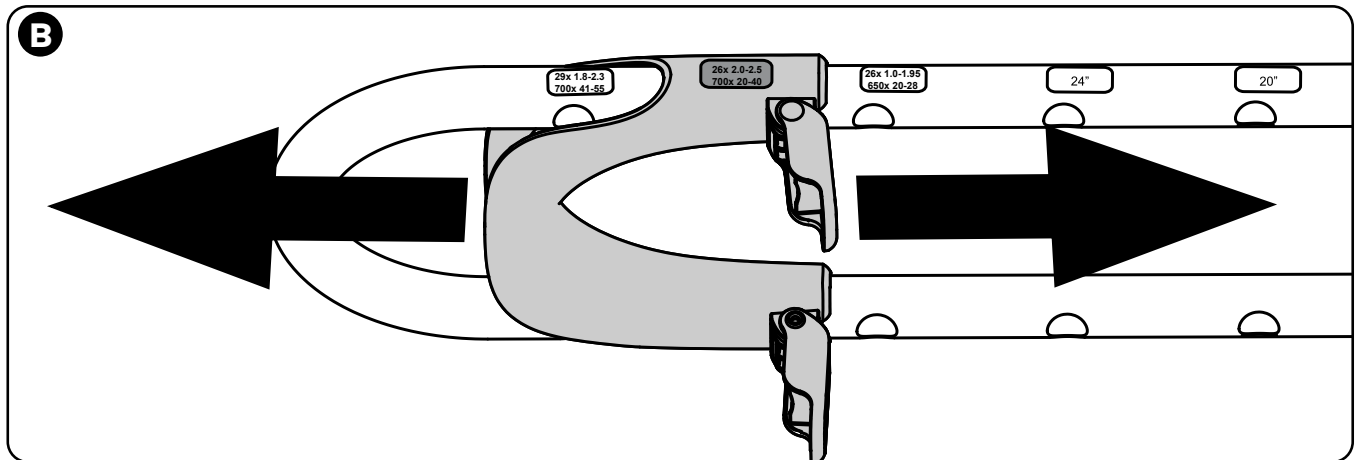
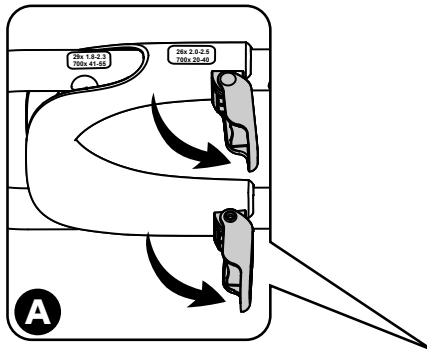
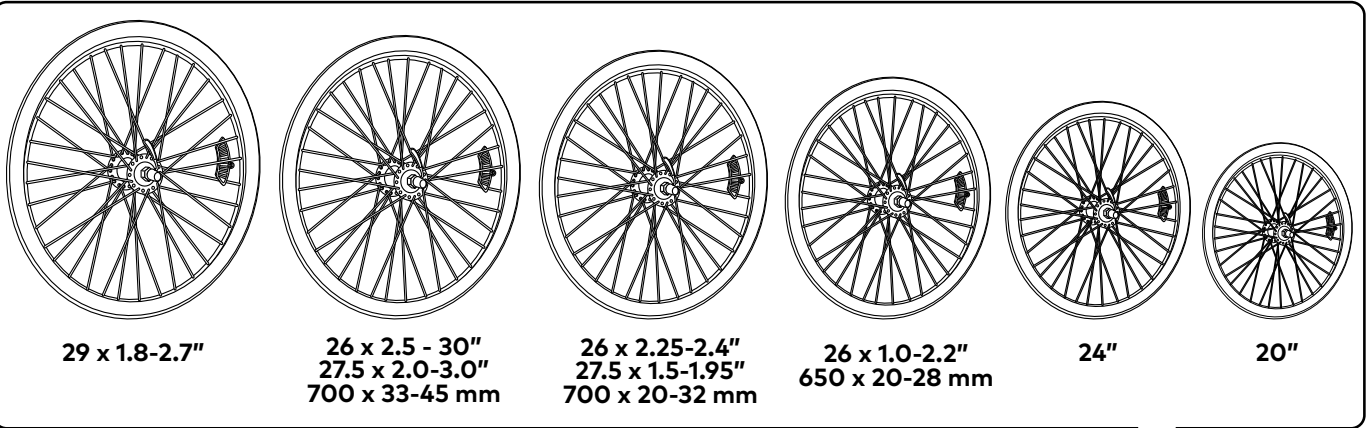
**SV** MONTERING

**DK** INDLÆSER

**UA** ЗАВАНТАЖЕННЯ

**FI** LADATAAN

**4**



"click"  
"click"

5



**EN** Tire must be fully inflated.

**DE** Der Reifen muss vollständig aufgepumpt sein.

**ES** El neumático debe estar completamente inflado.

**FR** Le pneu doit être complètement gonflé.

**NO** Hjulet må være helt oppblåst.

**PT** O pneu deve estar completamente cheio.

**RU** Шина должна быть полностью накачана.

**IT** Lo pneumatico deve essere completamente gonfio.

**PL** Opona powinna być w pełni napompowana.

**CS** Pneumatika musí být plně nahuštěná.

**SK** Pneumatika musí byť úplne nahustená.

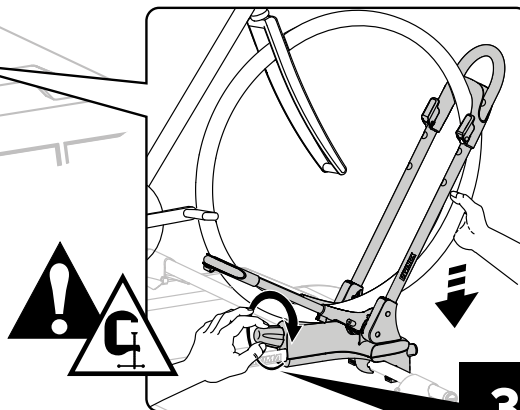
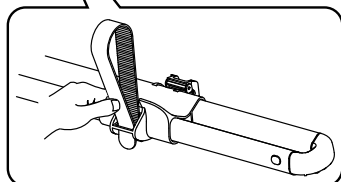
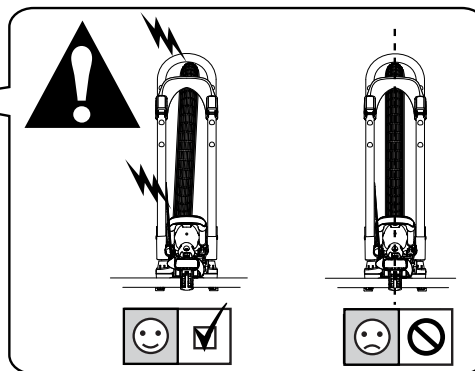
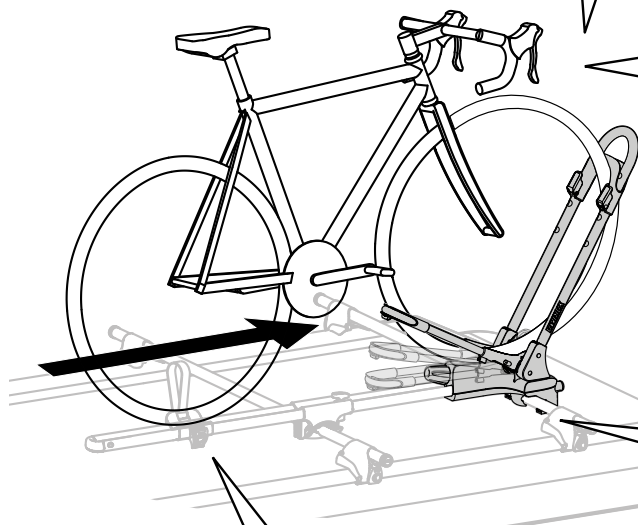
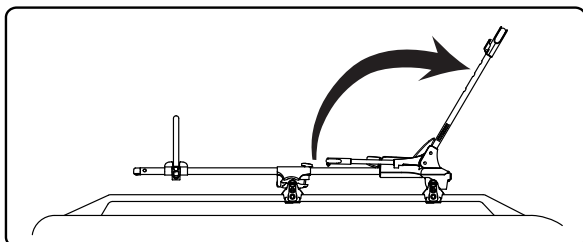
**NL** De banden moeten volledig opgepompt zijn.

**SV** Däcket måste vara helt uppumpat.

**DK** Dækket skal være helt pumpet op.

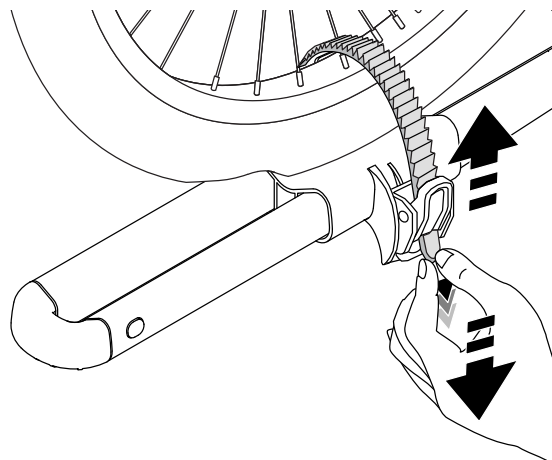
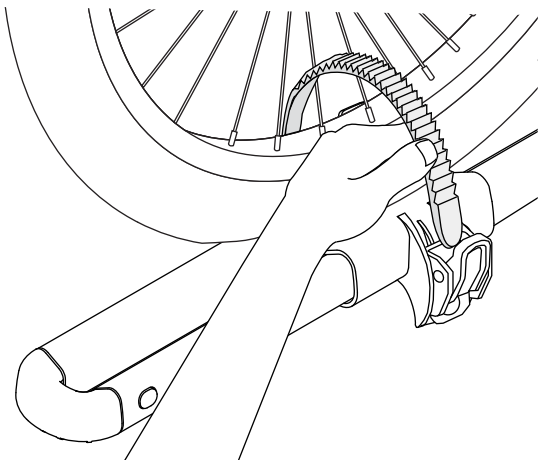
**UA** Шина повинна бути повністю накачана.

**FI** Renkaiden on oltava täysin täytetty.



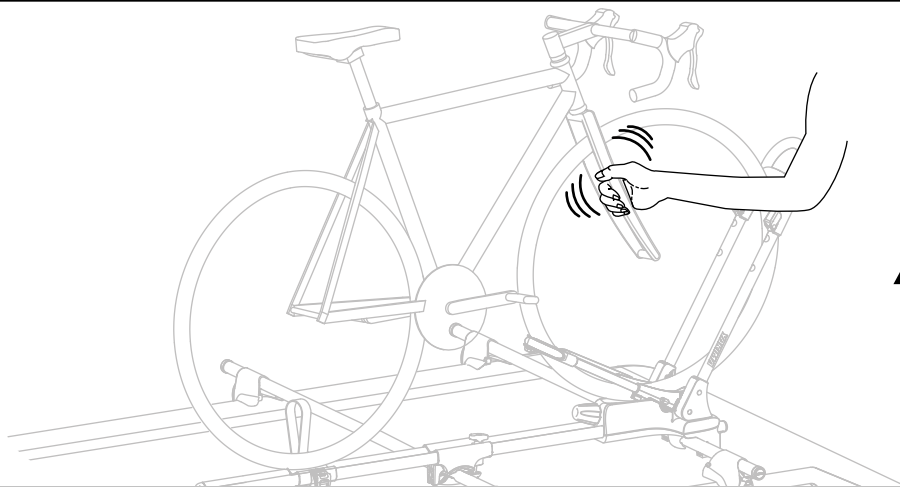
3 Nm

6

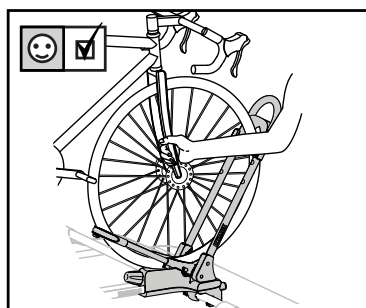
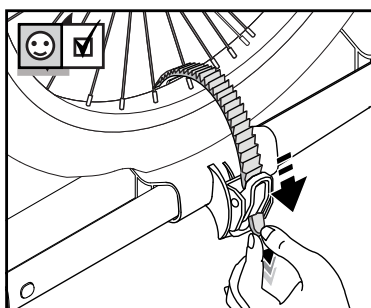
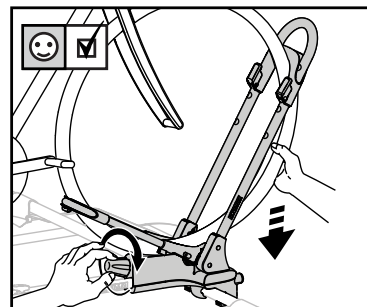
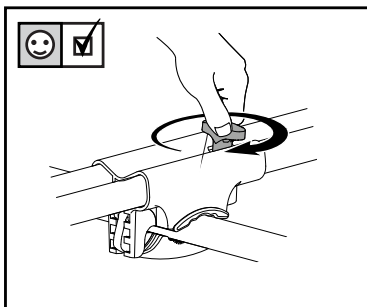
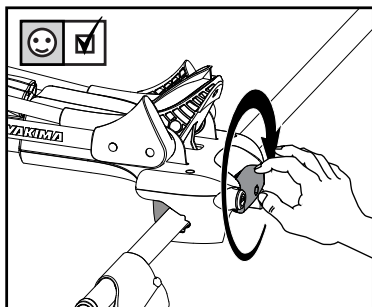
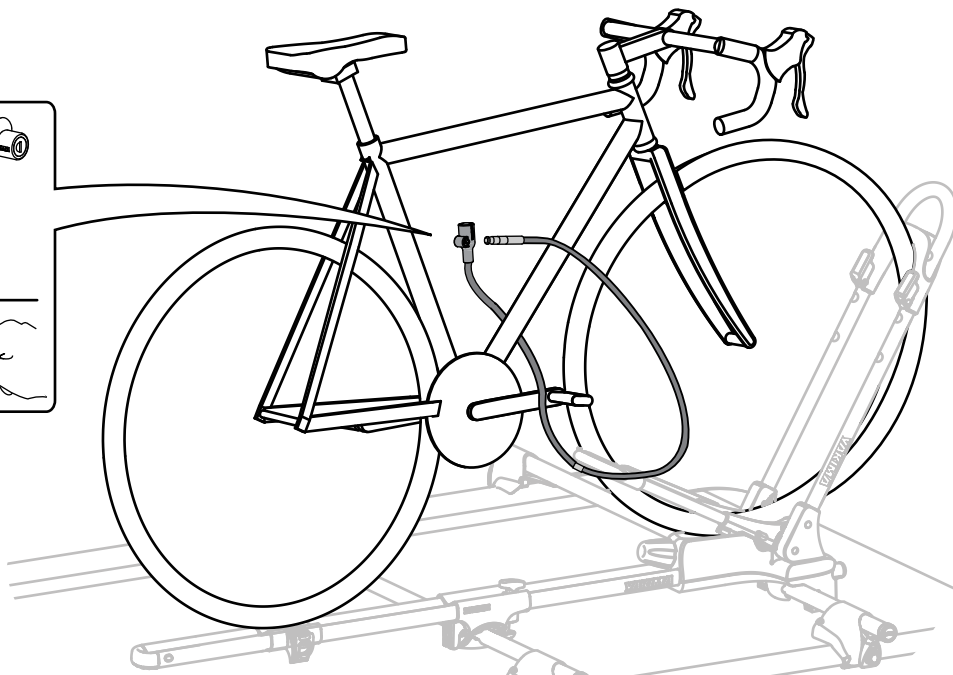
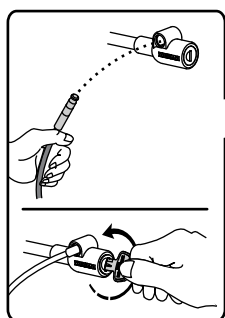




7

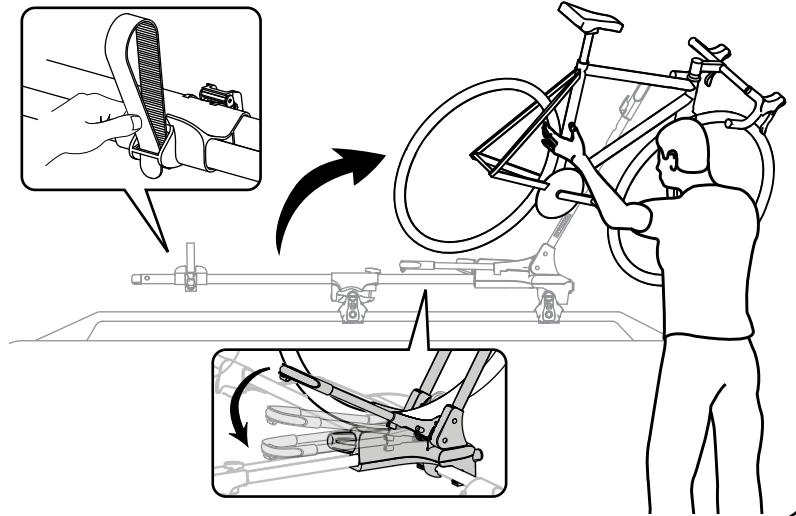
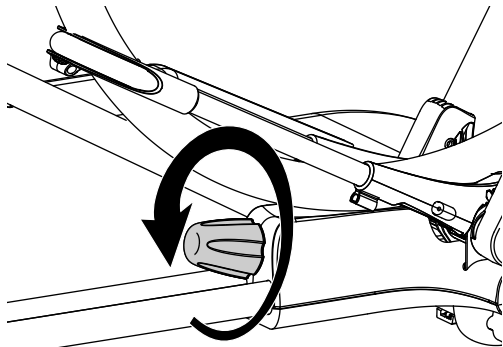
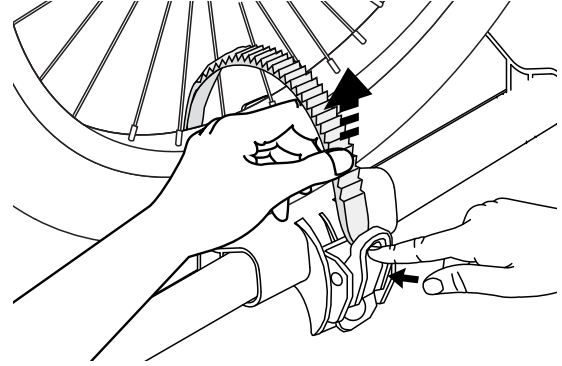
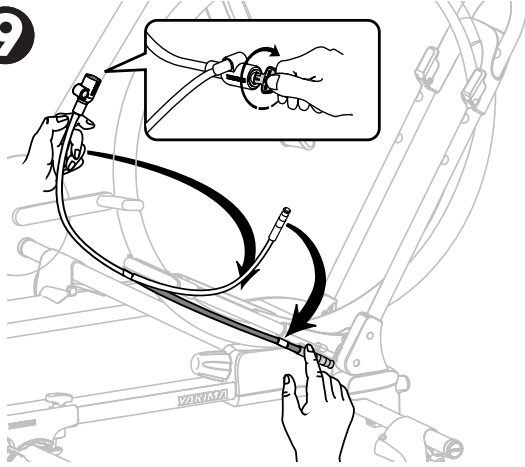


8



**EN UNLOADING** **DE DEMONTAGE** **NO LOSSING** **IT SCARICO** **SK VYLOŽENIE** **DK LOSSEN**  
**ES DESCARGA** **PT DESCARGA** **PL ROZŁADUNEK** **NL LOSSEN** **UA ПОЗБАХТАЖЕННЯ**  
**FR DÉCHARGEMENT** **RU ПАЗГРУЗКА** **CS VYLOŽENÍ** **SV AVMONTERING** **FI PURKAA**

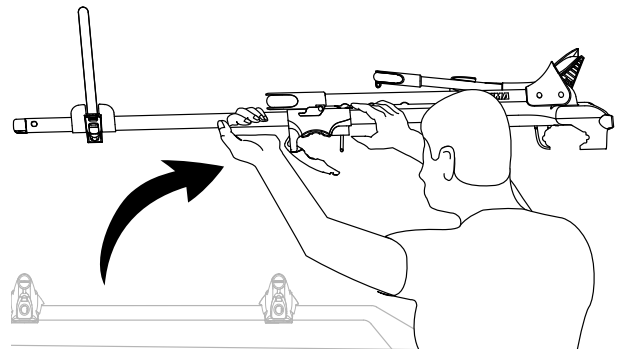
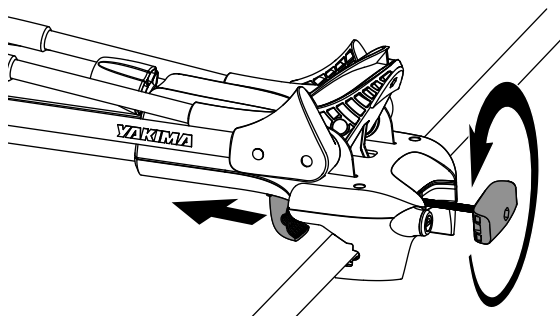
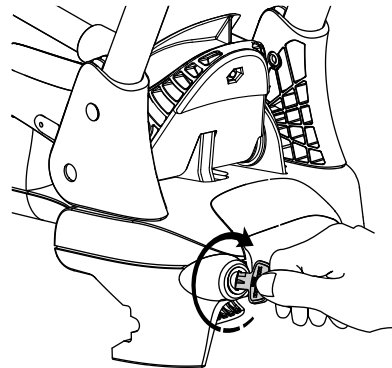
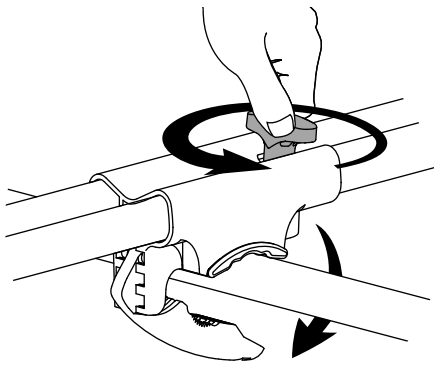
9

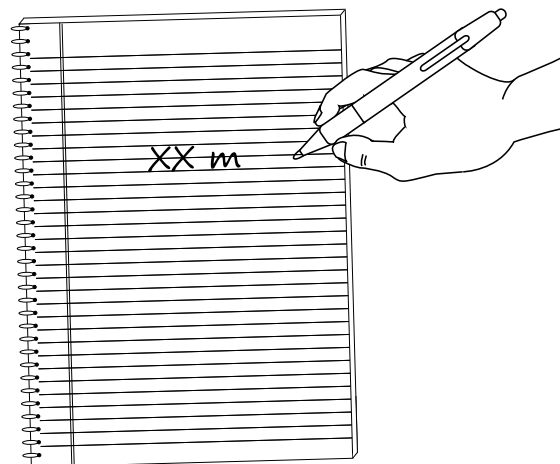
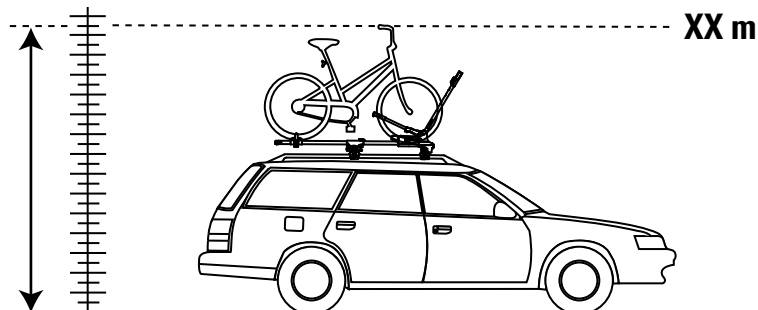
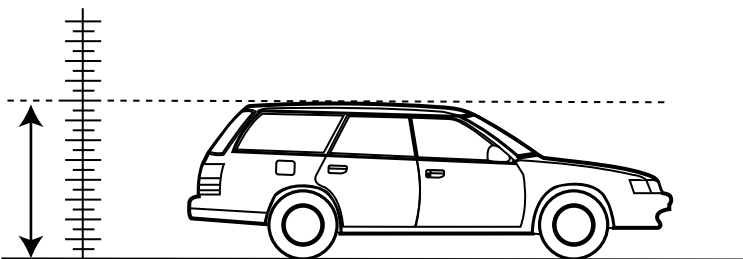
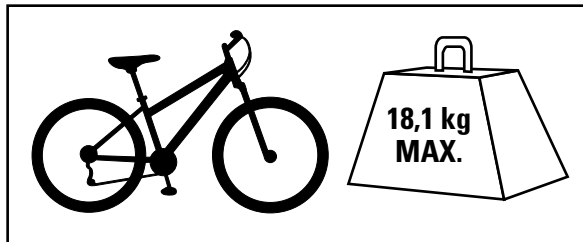
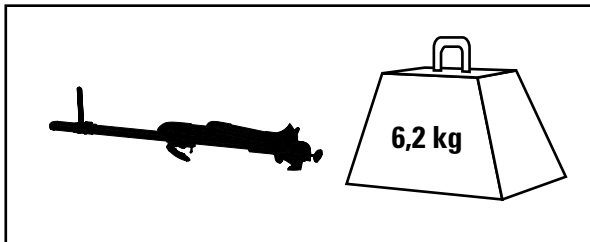
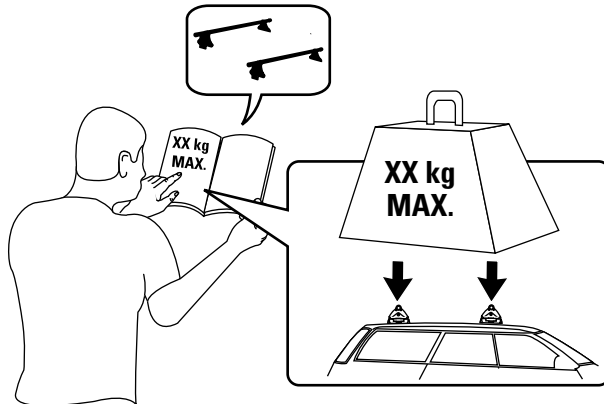
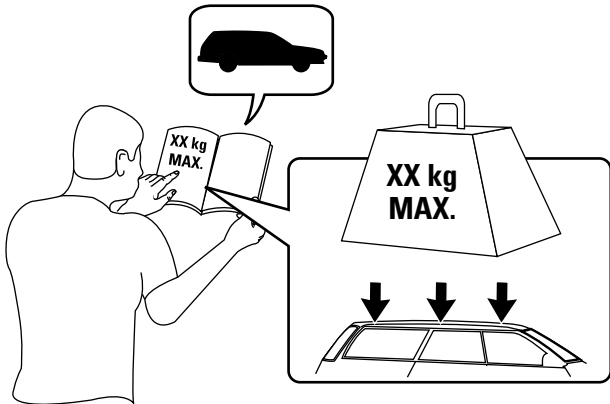
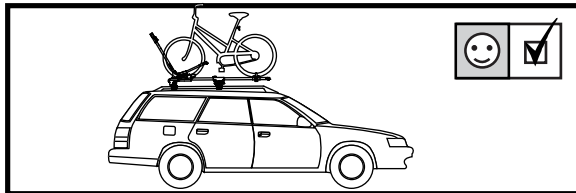
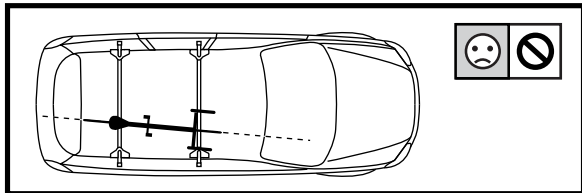
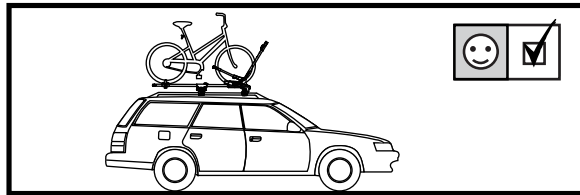
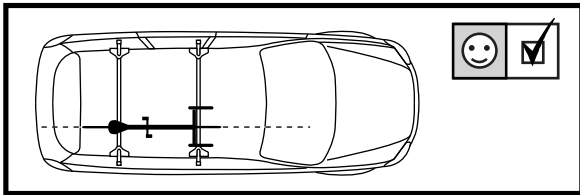


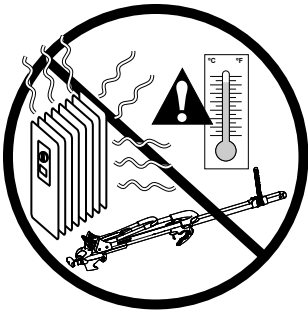
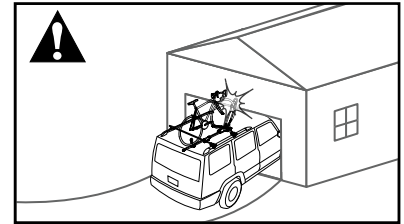
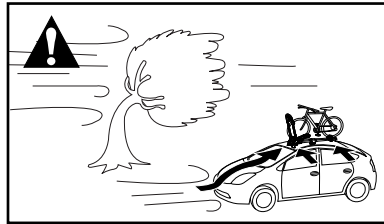
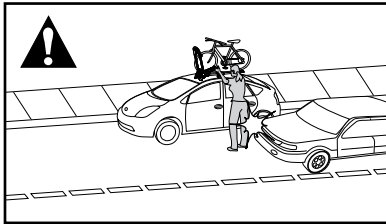
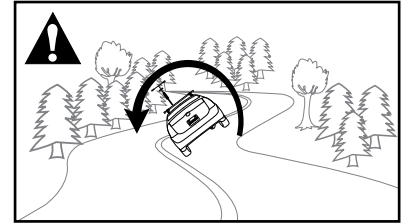
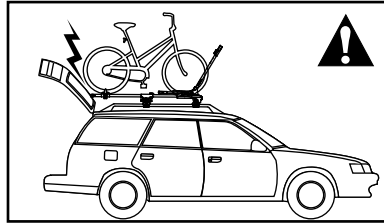
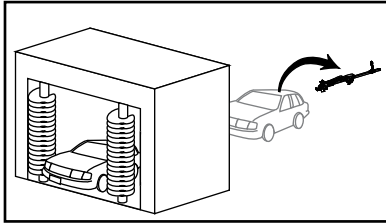
**EN REMOVAL**

**DE ABMONTIEREN** **NO FJERNING** **IT RIMOZIONE** **SK ODSTRÁNENIE** **DK FJERNELSE**  
**ES DESMONTAJE** **PT REMOÇÃO** **PL USUNIĘCIE** **NL VERWIJDERING** **UA ДЕМОНТАЖ**  
**FR DÉPOSE** **RU УДАЛЕНИЕ** **CS ODSTRANĚNÍ** **SV AVMONTERING** **FI POISTAMINEN**

10







**EN ACCESSORIES**

**DE ZUBEHÖR**

**ES ACCESORIOS**

**FR ACCESSOIRES**

**NO TILBEHØR**

**PT ACESSORIOS**

**RU АКЦЕССУАРЫ**

**IT ACCESSORI**

**PL AKCESORIA**

**CS DOPLKY**

**SK PRISLUŠENSTVO**

**NL ACCESSOIRES**

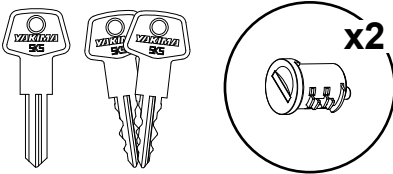
**SV TILLBEHÖR**

**DK TILBEHØR**

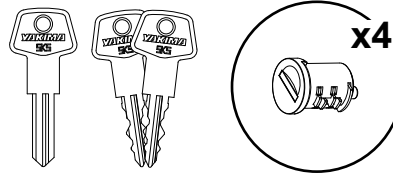
**UA КОМПЛЕКТУЮЧІ**

**FI LISÄTARVIKKEET**

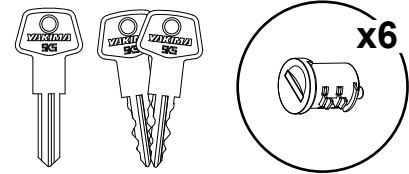
#8007202



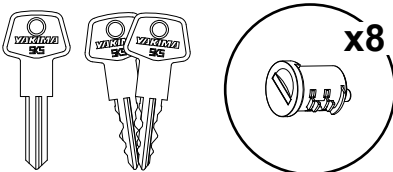
#8007204



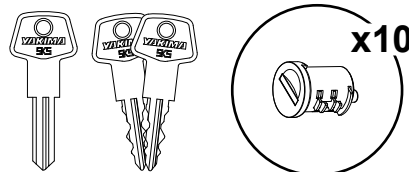
#8007206



#8007208



#8007210



This page intentionally left blank



[www.yakima.com.au](http://www.yakima.com.au)  
[www.yakima.co.nz](http://www.yakima.co.nz)  
[www.yakima.com](http://www.yakima.com)  
[www.yakima.eu](http://www.yakima.eu)

**YAKIMA AUSTRALIA PTY LTD**

17 Hinkler Court  
Brendale, QLD 4500  
Australia  
1800 143 548  
[yakimaglobal.com](http://yakimaglobal.com)

**YAKIMA PRODUCTS, INC.**

4101 Kruse Way  
Lake Oswego, OR  
97035-2541  
USA  
888 925 4621  
[yakima.com/support](http://yakima.com/support)

ALL CONTENT SUBJECT TO YAKIMA AUSTRALIA PTY LTD COPYRIGHT © 2021